



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**  
**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
<b>CLUB 1</b>	<b>Sayaluca Cadempino Lugano II</b>	<b>1L</b>
<b>CLUB 2</b>	<b>Hurricanes Lenzburg I</b>	<b>1L</b>

Lieu / Ort Location / Luogo		<b>Cadempino</b>	Date / Datum Date / Data		<b>16.09.2017</b>
Start / Beginn Début / Inizio	<b>14:00</b>	End / Ende Fin / Fine	<b>16:00</b>	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		<b>X</b>	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole		
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo			Cup / Pokal Coupe / Coppa		
Other / Sonstiges Autre / Altro			Spectators / Zuschauer Spettateurs / Spettatori		
			<b>49</b>		

No Card / Lic. No Lic. / Tess.	Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométriseur	<b>202739</b>	<b>BOSISIO Sabina</b>	
Official scorer Marqueur	<b>209294</b>	<b>FUCHS POZZI Edith</b>	
Referee 1 Arbitre 1	<b>205012</b>	<b>GADINA Daniele</b>	
Referee 2 Arbitre 2	<b>20907</b>	<b>QUIRICI Loris</b>	
Tech. Director Directeur tech.			

1 Sayaluca Cadempino				Goals / Torschützen / Buts / Reti				Penalties / Strafen / Punitons								
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
96	C	BIANCHI Alessandro	202624	05:54	50	19	1					00:12	87	2	02:12	J1
43	A	BERNASCONI Daniele	96155	34:35	7		2					11:53	24	2	13:53	I
47	G	POZZI Mirko	216469	34:41	50	58	3					23:12	96	2	25:12	V1
	G			36:49	50	96	4					23:12	96	10	35:12	M2
87		DOLCI Alex	97352	44:25	58	8	5					49:06	7	2	51:06	A
12		PERNI Christian	202688	47:27	8	96	6					54:49	96	2	56:49	C1
7		ANTONINI Davide	207268	47:49	50	27	7					59:23	7	2	60:00	B1
2		RAMPININI Daniele	209295													
88		NIKLAUS Andrea	210125													
58		BERNASCONI Alex	206221													
24		MARZARO Stefano	217531													
27		FERREIRA Stefano	96216													
19		GODENZI Raffaele	97212													
8		SANTORO Simone	208049													
50		ARNOLDI Marcello	214032													
				<b>TOTAL</b>				<b>7</b>								
COACH				Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Signature				217530				
				<b>PETRAGLIA Angelo</b>												
TIME OUT								<b>X</b>				TOTAL				
												<b>22 min</b>				

2 Hurricanes Lenzburg I				Goals / Torschützen / Buts / Reti				Penalties / Strafen / Punitons								
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
17	C	BOSSERT Fabio	209242	07:37	92	66	1					04:30	17	2	05:54	H
33	A	KOCH Tobias	202166	17:35	33	10	2					09:35	33	2	11:35	I
91	G	DIEFENBACHER Kay	214357	33:57	17		3					23:12	33	2	25:12	B1
	G			54:19	92	55	4					30:16	17	2	32:16	S1
26		MAURER Daniel	202172									35:02	66	2	36:49	G1
												54:49	66	2	56:49	C1
												59:23	26	2	60:00	B1
												59:23	97	2	60:00	A
92		BOSSERT Mirco	210062													
66		EGLOFF Olivier	204222													
97		DI BIASI Daniel	202249													
10		JOYE Thierry	202162													
67		TAUBERT Andrin	212023													
55		EGLOFF Severin	204223													
				<b>TOTAL</b>				<b>4</b>								
COACH				Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Signature				Karin Biedermann				
TIME OUT								<b>X</b>				TOTAL				
												<b>16 min</b>				

**RESULT**

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	FINAL			
	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>7</b>	<b>4</b>
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>3</b>	<b>1</b>	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Sayaluca Cadempino Lugano</b>	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>3</b>	<b>1</b>	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	<b>0</b>	<b>0</b>	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	<b>0</b>	<b>0</b>		
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.				